

Isabelle Wouters
3895 rue Limbourg
Saint-Hubert, Québec, J3Y 4B2
Téléphone : (514) 377-2294
wouters.isabelle@uqam.ca

FORMATION

- 2017 -** **Doctorat en éducation, Réseau UQ**
Université du Québec à Montréal, Montréal
Directeur de recherche : Simon Collin
Codirectrice de recherche : Véronique Fortier
- 2015 - 2017** **Maitrise en didactique des langues (Mention d'Excellence)**
Université du Québec à Montréal, Montréal
Les effets d'un enseignement explicite sur la perception et la production de certains phonèmes allemands chez des locuteurs francophones adultes.
Directrice de recherche : Véronique Fortier
- 2010 - 2015** **Baccalauréat en langues étrangères** (espagnol, allemand et linguistique)
Université du Québec à Montréal, Montréal
- 2012** **Cours d'allemand du DAAD**
Westfälische Wilhelms-Universität, Münster (Allemagne)
- 2006 - 2009** **Diplôme d'études collégiales en sciences humaines, profil *Intervention et éducation ici et ailleurs* (Certificat d'excellence pour projet de fin d'études)**
Cégep Édouard-Montpetit
- 2001 - 2006** **Diplôme d'études secondaires, programme *Musique-étude***
École secondaire Mgr-A-M-Parent, Saint-Hubert

FORMATIONS NON CRÉDITÉES

- 2018** **14th ALA Conference**
Association for Language Awareness
Towards Language Aware Citizenship
4 au 7 juillet 2018, Vrije Universiteit Amsterdam
- 2017** **MeLT ReEL 6^e rencontre sur l'enseignement des langues**
École de langues de l'UQAM, Montréal
L'enseignement-apprentissage de l'écrit : état des lieux
25 au 25 avril 2017, Montréal
- Conférence : Bilingualism, language learning and the brain**
Organisée par l'Institut des sciences cognitives de l'UQAM (ISC) et le Centre de recherche sur le langage, l'esprit et le cerveau de l'UQAM (CRLEC)
24 mars 2017, Montréal

CVRÉ 2017

Concours de vulgarisation de la recherche en éducation
ADEESE-UQAM
2 février 2017, Montréal

2016

84^e Congrès de l'ACFAS

Association francophone pour le savoir
9 au 13 mai 2016, Montréal

2013

Séminaire du Carolus-Magnus-Kreis

Association pour la coopération franco-allemande pédagogique et culturelle
Formation en pédagogie
Novembre 2013, Dresden (Allemagne)

2012

Congrès du Pädagogischer Austauschdienst der Kultusministerkonferenz

Formation sur le développement d'activités linguistiques entre les écoles des pays francophones et de l'Allemagne dans le cadre du 50^e anniversaire du traité de l'Élysée
10 et 11 décembre 2012, Bonn (Allemagne)

Séminaire du Carolus-Magnus-Kreis

Association pour la coopération franco-allemande pédagogique et culturelle
Formation en pédagogie
Novembre 2012, Mainz (Allemagne)

Pädagogischer Austauschdienst der Kultusministerkonferenz

Formation sur l'enseignement du français en Allemagne
Octobre 2012, Altenberg (Allemagne)

Study Tour du DAAD et de l'Université de York

L'environnement et le développement durable en Allemagne
Mai 2012, Stuttgart et Freiburg (Allemagne)

2002 - 2006

Formation de Tel-jeunes

Formations avec les aidants naturels données par Tel-jeunes, Saint-Hubert

EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES

2018

Université du Québec à Trois-Rivières, Trois-Rivières/Berlin

Agente de recrutement, Département des langues modernes et traduction
ANG1079 – *English Internship in Intercultural Communication (École d'été à Berlin) avec Nina Woll*

Université du Québec à Montréal, Montréal

École de langues UQAM et CECL
Élaboration de matériels pour les tests de classement en allemand

2017-2018

Second Language Research Forum 2018, Montréal

Membre du comité organisateur de la conférence SLRF2018
UQAM, 26-28 octobre 2018

- 2017 -** **Université du Québec à Montréal, Montréal**
Assistante de recherche
Chercheur : Simon Collin
- Université du Québec à Montréal, Montréal**
Assistante de recherche
Chercheure : Philippa Bell
- Université du Québec à Montréal, Montréal**
Correctrice, Département de didactique des langues
DDL8000 – *Méthodologie de recherche en didactique des langues avec Véronique Fortier*
- 2014 -** **Université du Québec à Montréal, Montréal**
Correctrice et assistante d'enseignement, École de langues
ALL1100 – *Allemand I (A1.1) avec Britta Starcke, Christel Keller-Segovia, Josée Lamy et Sebastian Döderlein*
ALL1200 – *Allemand II (A1.2) avec Christel Keller-Segovia*
ALB1031 – *Initiation à la langue et à la culture allemandes à Berlin avec Sebastian Döderlein*
- 2017 -** **Université du Québec à Montréal, Montréal**
Assistante au soutien logistique
Responsable : Britta Starcke
- 2015 - 2018** **Université du Québec à Montréal, Montréal**
Assistante au soutien académique : administratrice web pour l'École de langues
Responsables : Britta Starcke et Kate Bouchard
- 2014** **Université du Québec à Montréal, Montréal**
Accueil des nouveaux étudiants de l'École de langues
- 2013 - 2014** **Pädagogischer Austauschdienst der Kultusministerkonferenz, Koblenz**
Assistante de langue français au Hilda Gymnasium, Allemagne
- 2013** **Pädagogischer Austauschdienst der Kultusministerkonferenz, Maria in der Aue**
Formatrice pour les assistant.e.s de langue française en Allemagne
- 2012 - 2013** **Pädagogischer Austauschdienst der Kultusministerkonferenz, Ludwigshafen**
Assistante de langue français au Wilhelm-von-Humboldt Gymnasium, Allemagne

BOURSES ET SUBVENTIONS

- 2018** **Bourse d'excellence Jean-Marc-Eustache en sciences de l'éducation**
Fondation de l'UQAM
Université du Québec à Montréal, 10 000\$
- Bourse d'excellence Robert-Sheitoyan en éducation - Doctorat**
Fondation de l'UQAM
Université du Québec à Montréal, 5 000\$

Bourse du CRIFPE-UQ - Doctorat

Bourse d'excellence du CRIFPE-UQ
Université du Québec à Montréal, 500\$

Bourse de congrès

Centre de recherche sur le langage, l'esprit et le cerveau (CRLEC-UQAM)
Université du Québec à Montréal, 800\$

Bourse de congrès

Association for Language Awareness
Vrije Universiteit Amsterdam, 800€ (1 400\$)

2017

Bourse d'excellence (FARE) - Doctorat

Bourse d'excellence de l'UQAM pour les cycles supérieurs (FARE)
Université du Québec à Montréal, 6 000\$

2016

Bourse d'excellence (FARE) - Maîtrise

Bourse d'excellence de l'UQAM pour les cycles supérieurs (FARE)
Université du Québec à Montréal, 5 000\$

Bourse d'excellence Guy Marier-Bell

Fondation de l'UQAM
Université du Québec à Montréal, 3 500\$

Bourse de la Société Belge de bienfaisance

Fondation de l'Université du Québec
Université du Québec à Montréal, 1 000\$

2012

The German Academic Exchange Service (DAAD)

DAAD Study Tour
York University, 1 100\$

COMMUNICATIONS

2018

Wouters, I., et Fortier V. (soumis). Tu vas à la cerise les dimanches ?
L'importance de travailler la perception et la production de phonèmes en allemand langue étrangère. *Revue canadienne de linguistique appliquée (RCLA)*.

Starcke, B., Döderlein, S., et Wouters, I. (2019). « En français svp : Le rôle de la L1 dans l'enseignement de la culture allemande à l'UQAM ». Dans *Actes-7e Rencontre sur l'enseignement des langues (MeLT/ReEl) - La culture dans l'enseignement-apprentissage des langues : réflexions, changements et défis*. Montréal : Université du Québec à Montréal. (soumis)

Wouters, I., et Fortier, V. (2018, juillet). «Raising adult learners' phonemic awareness in a foreign language classroom». Communication orale. *ALA Conference 2018, Towards Language Aware Citizenship*, Université de Vrije,

Amsterdam.

Starcke, B., Döderlein, S., et Wouters, I. (2018, mai). « Enseigner d'abord et avant tout la culture en L1 ». Communication orale. *7e Rencontre sur l'enseignement des langues (MeLT/ReEl), La culture dans l'enseignement-apprentissage des langues : réflexions, changements et défis*, Université du Québec à Montréal, Montréal.

Wouters, I. (2018). *Les effets d'un enseignement explicite de la perception et de la production de certains phonèmes allemands chez des locuteurs francophones adultes* (mémoire de maîtrise). Université du Québec à Montréal, Montréal.

2017

Wouters, I. (2017, février). « Les effets de l'enseignement explicite de la perception et de la production de certains phonèmes allemands chez des locuteurs francophones adultes ». Communication par affiche. *Concours de vulgarisation de la recherche en éducation (CVRÉ 2017)*, organisé par l'ADEESE, Université du Québec à Montréal, Montréal.

SERVICES À LA COLLECTIVITÉ

2018

Bénévole à la journée *Allemande* organisée par l'École de langues de l'UQAM (aide à l'organisation). 8 novembre 2018

Évaluatrice d'une proposition d'article dans le cadre des actes du colloque *Les Journées de linguistique 2017 (ULaval)*

Évaluatrice de propositions de communications scientifiques dans le cadre du congrès *Second Language Research Forum 2018*

2017

Bénévole à la *Rencontre sur l'enseignement des langues (MeLT/ReEL)*. 25 et 26 avril 2017

Membre bénévole du comité organisateur des *Journées de la langue et de la culture arabes* organisées par l'École de langues de l'UQAM. 5 au 7 avril 2017

Membre bénévole du comité organisateur de la journée *Nos nouvelles relations avec la Chine* organisée par l'École de langues de l'UQAM. 28 mars 2017

Évaluatrice de communications par affiche dans le cadre du colloque *Éducatif Présent!* 10 mars 2017

Évaluatrice pour deux propositions de communications scientifiques dans le cadre du colloque *Éducatif Présent!*

2016

Représentante étudiante pour le CRBLM (Centre de recherche sur le cerveau, le langage et la musique)

Bénévole à la journée de présentation des cycles supérieurs pour le département de didactique des langues de l'UQAM. 28 novembre 2016

Bénévole au 84^e congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS). 9

au 13 mai 2016

Participation à une table ronde pour la création de la *Majeure en langues et cultures modernes* de l'École de langues de L'UQAM

- 2008 -** Bénévole pour le syndicat I.A.T.S.E. local 262
Assistante agente syndicale depuis 2012
Secrétaire générale de 2010 à 2012
- 2006 -** Bénévole pour Star Light, Star Bright et Enfants Entraide (en partenariat avec Cineplex Divertissement)

ADHÉSIONS SCIENTIFIQUES

- 2018 -** Membre de l'ALA
Association for Language Awareness
- 2017 -** Membre étudiante du CRIFPE-UQ
Centre de recherche interuniversitaire sur la formation et la profession enseignante
- Membre junior de l'ISC
Institut des sciences cognitives
- 2016 -** Membre étudiante du CRLEC-UQAM
Centre de recherche sur la langue, l'esprit et le cerveau
- Membre étudiante du CRBLM
Centre de recherche sur le cerveau, le langage et la musique
-